

VAST BUERAU
VERGADERING VAN 25 FEBRUARI 2019

Aanwezig:

Jenne De Potter, burgemeester-voorzitter,
Evelien De Both, Leen Goossens, Lieselotte De Roover, Matthias Diependaele, Brecht Cassiman, schepenen,
Peter Vansintjan, schepen van rechtswege,
Koen Codron, algemeen directeur.

Afwezig:

CONTRACTEN, BESTELBONS

1. Goedkeuring bestelbons

Het Vast Bureau keurt de bestelbons nrs. 2019/1 tot en met 2019/3 goed.

INBURGERINGSBELEID. INTEGRATIE VAN DE VREEMDELINGEN.

2. Overeenkomst voor aanneming van vertaalwerk en tolken met het Agentschap Integratie en Inburgering

Bevoegdheid

Artikel 84-85-86 van het Decreet Lokaal Bestuur

Wetten en reglementen

Decreet van 7 juni 2013 op het Vlaams integratie- en inburgeringsbeleid.

Verwijzingsdocumenten

Samenwerkingsovereenkomst van aanneming van vertaalwerk en tolken met het agentschap Integratie & Inburgering.

Verantwoording

Het Agentschap Integratie & Inburgering werd opgericht in uitvoering van het decreet van 7 juni 2013 op het Vlaams Integratiebeleid met als opdracht het Vlaams integratiebeleid te ondersteunen, te stimuleren en te begeleiden. Het Agentschap Integratie en Inburgering organiseert hierdoor vanaf 1 maart 2017 een centraal aanbod inzake sociaal tolken en vertalen.

Het Agentschap levert sociaal tolken en vertalers aan OCMW Zottegem in het kader van sociale en administratieve dienstverlening en/of psychosociale dienstverlening. Het is nooit de bedoeling om het sociaal tolken en vertalen in te zetten bij interventies met een commercieel, politiek of religieus oogmerk. Sociaal tolken en vertalen gebeurt uitsluitend van en naar het Nederlands.

Het belang van neutrale tolken in te zetten bij hulp- en dienstverlening van het OCMW is dat alle informatie onder welke vorm dan ook onder de geheimhoudingsverplichting valt en het vertrouwen schenkt naar de cliënten om in een begrijpbare taal de juiste soms gevoelige informatie te bekomen.

Wetenschappelijk onderzoek toont aan dat de manier waarop met taalbarrières wordt omgegaan en de kwaliteit van de hiertoe aangewende instrumenten een belangrijke invloed heeft op de hulp- en dienstverlening en de kwaliteit ervan. Voor hulp- en dienstverleningsgesprekken waarbij volledigheid, accuraatheid, neutraliteit en discretie belangrijk zijn, is het sociaal tolken en vertalen het aangewezen, in bepaalde gevallen zelfs een noodzakelijk, instrument.

Stemmen

Met algemene stemmen

BESLIST:

Artikel 1.

Goedkeuring te geven aan de samenwerkingsovereenkomst met het Agentschap Integratie en Inburgering voor aanneming van vertaalwerk en tolken vanaf 1 februari 2019 voor onbepaalde duur.

Artikel 2.

OCMW Zottegem zal het Agentschap volgende vergoedingen verschuldigd zijn bij:

1. Afstandstolken:

a. Telefoontolken

- Tolkkost tegen het basistarief van €45 per getolkt uur, met een forfait van €11,25 voor het eerste kwartier. Vanaf het tweede kwartier een bijkomende tolkkost van €3,75 per begonnen segment van 5'.
- Bijdrage in de telefoonkost tegen €0,14 per getolkte minuut
- Annuleringskost tegen het basistarief van €45 per uur afhankelijk van de gevraagde duur met een minimumforfait van €22.

b. Tolken ter plaatse

- Forfaitaire bijdrage aan de tolkkost voor het eerste uur tegen €8,00
- Vanaf het tweede uur een bijkomende tolkkost van €2 per begonnen kwartier.
- Bijdrage in de vervoerskosten van €0,33 per km (onderhevig aan jaarlijkse indexering) of de werkelijke kost van het openbaar vervoer. Indien een tolk meer dan 150 km (heen/terug) zou moeten afleggen in functie van de tolkopdracht, dan vraagt het Agentschap hiervoor expliciet de toestemming aan de opdrachtgever.

- Annuleringskost bij laattijdige annulering: één uur forfaitair. Indien de tolk reeds onderweg was, dan worden ook de vervoerskosten doorgerekend.

2. Vertalen

- De volledige vertaalkost inclusief revisie tegen het basistarief van
 - €1 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van 12 regels (€12), in de provincies Limburg en West-Vlaanderen.
 - €1 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van €17,5 in de provincie Antwerpen - €1,12 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van 12 regels (€14,52) in de provincie Vlaams Brabant. * indien enkel revisie gevraagd wordt een revisiekost tegen het basistarief van:
 - €0,5 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van 12 regels (€6), in de provincies Limburg en West-Vlaanderen.
 - €0,5 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van €8,75 in de provincie Antwerpen.
 - €0,6 per regel van 60 aanslagen inclusief spaties, met een minimumforfait van 12 regels (€7,2) in de provincie Vlaams Brabant.
 - €5 voor de beëdiging van de vertaling in de provincies Antwerpen, Limburg en West-Vlaanderen en Vlaams Brabant.

Alle vergoedingen, zowel tolkvergoedingen als gebruikersbijdragen, voor het tolken ter plaatse worden berekend aan de hand van de prestatiefiche die bij afloop van de opdracht wordt ingevuld en door zowel hulpverlener als tolk wordt ondertekend.

Bijkomende info bij dit besluit

Dit besluit kadert in volgende activiteit:

OCMW - ADMINISTRATIE

3. OCMW-personeel. Open verklaren van functie van voltijds beleidsmedewerker lokaal sociaal beleid

Bevoegdheid

Artikel 84 – 85 -86 van Decreet Lokaal Bestuur

Wetten en reglementen

Rechtspositieregeling, goedgekeurd bij raadsbeslissing van 23 maart 2017.

Verwijzingsdocumenten

Besluit betreffende pensioen van stafmedewerker [REDACTED] met ingang vanaf 01 april 2019

Verantwoording

[REDACTED], stafmedewerker OCMW gaat met ingang van 1 april 2019 op pensioen. Voor de verderzetting van de uitwerking van het Lokaal Sociaal Beleid dient opvolging voorzien te worden.

Stemmen

Met algemene stemmen

BESLIST:

Art. 1: De functie van beleidsmedewerker lokaal sociaal beleid in voltijds contractueel verband open te verklaren via principiessaakkoord.

Artikel 2. De specificaties betreffende de open verklaarde betrekking en de aanwervingsmodaliteiten op een later vast bureau vast te leggen.

OCMW - HUIS VAN HET KIND

4. OCMW personeel. Jobstudenten. Aanstellen kinderbegeleiders Zibo tijdens krokus-, paas- en zomervakantie 2019.

Bevoegdheid

Artikel 84-85-86 van het Decreet Lokaal Bestuur

Wetten en reglementen

Rechtspositieregeling goedgekeurd bij raadsbeslissing van 23 maart 2017

Verwijzingsdocumenten

Motivatie van contingent jobstudenten Zibo voor 2019 door [REDACTED], Coördinator Zibo.

Verantwoording

Voor de organisatie van de opvang door Zibo tijdens de krokus-, paas- en zomervakantie in 2019 moeten er modaliteiten worden vastgesteld voor het werven van kinderbegeleiders onder tewerkstellingsvorm van jobstudenten.

Stemmen

Met algemene stemmen

BESLIST:

Artikel 1 De navermelde tewerkstellingsmodaliteiten voor kinderbegeleiders tijdens de krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie 2019 als volgt vast te leggen:

ALGEMENE FUNCTIEGEGEVENS EN FUNCTIEBESCHRIJVING

Afdeling:

Huis van het Kind

Dienst:	ZIBO
Functie/Graad:	Kinderbegeleider
Niveau:	C
Tewerkstellingsvorm:	Jobstudent (student@work)

PLAATS IN DE ORGANISATIE

Het Zottegems Initiatief Buitenschoolse Opvang (ZIBO) behoort tot Huis van het Kind Zottegem en zorgt voor de buitenschoolse opvang voor kinderen van 2,5 jaar tot 12 jaar. Om te kunnen voorzien in deskundige begeleiding wordt het team ondersteund tijdens de schoolvakanties door jobstudenten.

FUNCTIEBESCHRIJVING

Hoofddoel van de functie:

Ondersteunen van de werkzaamheden van de ZIBO ten einde een vlotte werking van de dienst te realiseren. De functie-inhoud is niet limitatief. Het bestuur kan andere taken opleggen om de continuïteit van de dienstverlening te verzekeren.

Adviserende – beleidsondersteunende taken:

- ✓ Actief meewerken aan planning en voorbereiding van de algemene werking
- ✓ Actieve betrokkenheid binnen het Huis van het Kind Zottegem

Administratieve taken:

- ✓ Correct registreren van de aanwezigheden
- ✓ Diverse administratieve taken uitvoeren in overleg met de coördinator

Technische taken:

- ✓ Onthaal van kinderen verzorgen
- ✓ Kinderen verzorgen (voeding en toilethandelingen)
- ✓ Gedurende de opvang meespelen, speelprikkel aanbieden, activiteiten organiseren
- ✓ Spel en activiteiten begeleiden
- ✓ Inspraak en participatie van de kinderen in de opvang bevorderen
- ✓ Inspraak en participatie van de ouders in de opvang bevorderen
- ✓ Sporadisch of gedurende de activiteiten maaltijden (vieruurtje – lunch) bereiden en/of opdienen
- ✓ Begeleiden van de kinderen bij een uitstap
- ✓ Dagelijks instaan voor onderhoud van de locatie
- ✓ Helpen bij creatieve inrichting van de locatie
- ✓ Adequaatt optreden bij gevaarsituaties

- ✓ Aandacht hebben voor de bescherming en de veiligheid van kinderen, andere medewerkers en zichzelf

Controlerende taken:

- ✓ Waken over de veiligheid van het aangeboden speelgoed
- ✓ Waken over de veiligheid van de speelruimte zowel binnen als buiten
- ✓ Stimuleren en observeren van de psychomotorische ontwikkeling van het kind
- ✓ Alert zijn over de algemene gezondheidstoestand van het kind
- ✓ Opsporen van indicatoren van psychische en/of fysische verwaarlozing en onmiddellijk signaleren aan coördinator

Communicatieve taken:

- ✓ Contacten en afspraken maken met ouders
- ✓ Belangrijke informatie correct uitwisselen/overbrengen aan collega's en coördinator met betrekking tot het opvanggebeuren
- ✓ Contacten leggen met ouders bij het brengen en het afhalen van de kinderen
- ✓ Klachten beluisteren en op een correcte manier overbrengen aan coördinatie

FUNCTIEPROFIEL

Opleidingsniveau en diploma

De kwalificatiebewijzen voor een kinderbegeleider in een buitenschoolse opvang zijn vastgelegd door Kind en Gezin in het ministerieel besluit van 23 mei 2014 tot bepaling van de kwalificatiebewijzen en attesten voor medewerkers van kinderopvang. Het volledige ministerieel besluit kan u terugvinden op de website van Kind en Gezin via volgende link <https://www.kindengezin.be/img/kwalificatiebewijzen-bo-mb.pdf>.

Onder andere volgende diploma's komen in aanmerking voor kinderbegeleider:

BSO 7de jaar kinderzorg/leefgroepenwerking/internaatswerking;

TSO bijzondere jeugdzorg;

VSPW- opleiding kinderzorg;

VSPW jeugd- en gehandicaptenzorg;

TSO Sociale en Technische Wetenschappen.

Kennisvereisten:

- ✓ Kennis van het werkveld en de sector
- ✓ Elementaire kennis regelgeving kinderopvang
- ✓ Kennis van de psychomotorische ontwikkeling van het kind
- ✓ Kennis van de leefwereld van het kind
- ✓ Basiskennis EHBO en levensreddend handelen

- ✓ Kennis veiligheidsvoorschriften

Vaardigheden:

- ✓ Kunnen creëren van een pedagogische, creatieve en veilig verantwoorde leefomgeving
- ✓ Respect hebben voor de eigenheid en het ritme van elk kind
- ✓ Inzicht hebben in de ontwikkeling van het kind en oog hebben voor eventuele stoornissen
- ✓ Consequent regels en normen hanteren en kunnen bespreken
- ✓ Nederlandse taal hanteren zowel schriftelijk als mondeling
- ✓ Werk kunnen organiseren, plannen en systematisch aanpakken
- ✓ Ordelijk, stipt en correct de noodzakelijke opdrachten kunnen afwerken binnen de gemaakte afspraken
- ✓ Zowel zelfstandig als in team kunnen werken
- ✓ Probleemoplossend kunnen denken en handelen
- ✓ Inzicht hebben in hygiënische eisen en veiligheidsvoorschriften met betrekking tot kinderopvang

Attitudes:

- ✓ Kunnen omgaan met kinderen en hun ouders
- ✓ Het beroepsgeheim naleven en discreet zijn
- ✓ Flexibel zijn wat betreft dienstregeling, locaties en opdrachten
- ✓ Loyaal zijn tegenover collega's, medewerkers en bestuur
- ✓ Verzorgd voorkomen hebben
- ✓ Respect hebben voor ieders opvatting en levensbeschouwing
- ✓ Zin voor initiatief en verantwoordelijkheidsgevoel hebben
- ✓ Bereid zijn tot bijscholing en openstaan voor vernieuwingen
- ✓ Respect voor hygiëne en veiligheidsvoorschriften
- ✓ Kritisch ingesteld zijn

Andere:

- ✓ Fysiek geschikt zijn om de job uit te oefenen
- ✓ Bereid zijn om te werken volgens een flexibel uurrooster
- ✓ Voldoen aan het profiel van de functiebeschrijving

Artikel 2 – de navermelde toelatings- en aanwervingsvoorwaarden voor het tewerkstellen van kinderbegeleider tijdens de krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie 2019 als volgt vast te stellen:

- Een gedrag vertonen dat in overeenstemming is met de eisen van de functie.
Het passend gedrag wordt getoetst aan de hand van een uittreksel uit het strafregister (=model 2)

dat niet ouder is dan 3 maanden. Als daarop een ongunstige vermelding voorkomt, mag de kandidaat daarover een schriftelijke toelichting voorleggen;

- De burgerlijke en politieke rechten genieten;
- Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;
- Voldoen aan de bovenlokaal vastgestelde regelgeving van Kind en Gezin om in aanmerking te komen voor een tewerkstelling als kinderbegeleider. Daarbovenop gelden cumulatief navermelde aanwervingsvoorwaarde:

Artikel 3 De selectieprocedure voor het aanwerven van kinderbegeleider tijdens de krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie 2019 als volgt vast te stellen:

De selectie bestaat uit een interview en toetst de bekwaamheid en/of motivatie van de kandidaat voor de functie. De kandidaten krijgen een thuisopdracht ter voorbereiding van het selectiegesprek.

De selectieprocedure resulteert, per functie, in een rangschikking van de geslaagde of geschikt bevonden kandidaten in volgorde van het behaalde resultaat.

De kandidaten worden schriftelijk op de hoogte gebracht van het resultaat van de selectie. Zij hebben op hun verzoek toegang tot de selectieresultaten in overeenstemming met de bepalingen van het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Uitgezonderd voor wat betreft de bewijsstukken die aan de kandidatuur moeten worden toegevoegd, leveren de geschikt bevonden kandidaten op verzoek de bewijsstukken dat ze voldoen aan de algemene aanwervings- en toelatingsvoorwaarden en aan de specifieke voorwaarden.

De kandidaten worden in volgorde van het behaalde eindresultaat aangewezen voor aanstelling in de vacante betrekkingen.

Artikel 4. De bezoldigingsvoorwaarden voor de functies van kinderbegeleider tijdens de krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie 2019 als volgt vast te leggen:

De jobstudent ontvangt een bruto uurloon dat zijn grondslag vindt in de salarisschaal C1 met 0 jaar geldelijke anciënniteit (geïndexeerd 23.128,50 euro).

Onder de voorwaarden opgenomen in de rechtspositieregeling ontvangt de kinderbegeleider toelagen, vergoedingen en sociale voordelen.

Artikel 5. De navermelde modaliteiten inzake het kandideren voor de functie van kinderbegeleider tijdens de krokusvakantie, paasvakantie en zomervakantie 2019 vast te leggen:

- Het volledig ingevulde sollicitatieformulier toesturen door middel van een e-mail aan personeelsdienst@ocmw.zottegem.be uiterlijk op 26 februari 2019 om 12 uur.
- Het volledig ingevulde sollicitatieformulier uiterlijk op 26 februari 2019 om 12 uur, tegen ontvangstbewijs, overhandigen aan de dienst "Personeel & Organisatie", Administratief Centrum,

Gustaaf Schockaertstraat 7 – 4^{de} verdiep te 9620 Zottegem.

De kandidaten moeten aan het gestructureerde sollicitatieformulier toevoegen:

- Een uittreksel uit het strafregister (= model 2) dat ten vroegste is afgeleverd op 1 januari 2019. Ingeval van ongunstige vermeldingen kan de kandidaat een schriftelijke toelichting geven;
- Een kopie van het hoogst behaalde diploma of inschrijvingsbewijs van de onderwijsinstelling;
- De kandidaat jobstudent voegt ook het attest student@work toe.

De kandidaturen die niet beantwoorden aan de gestelde voorwaarden worden niet aanvaard.

De verantwoordelijkheid en het bewijs voor het volledig of tijdig indienen van de kandidatuur ligt bij de kandidaat.

Artikel 6. De vacature te publiceren op de website van de Stad Zottegem, de sociale media die worden beheerd door de Stad en het OCMW Zottegem, en bijkomend bekend te maken via interne communicatie en bestand spontane sollicitaties.

Koen Codron
algemeen directeur

Jenne De Potter
burgemeester-voorzitter